

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL
S/8899
18 November 1968
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 15 НОЯБРЯ
1968 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму № 7675 от 15 октября 1968 года (S/8859) имею честь направить Вам для сведения членов Совета Безопасности нижеследующее:

- 23 октября 1968 года, около 9 ч. 15 м., два вертолета американо-южновьетнамских военно-воздушных сил нарушили кхмерское воздушное пространство в районе деревни Ко Кбан, округ Шантреа, в провинции Свай Риенг и выпустили несколько очередей из автоматического оружия по упомянутой деревне. В результате обстрела был убит 49-летний крестьянин по имени САУ ЙИМ.

- 4 сентября 1968 года, около 7 ч. 30 м. подразделение американо-южновьетнамских войск, с открытого рынка, находящегося неподалеку от кхмерско-вьетнамской границы в Баве, округ Свай Теап в провинции Свай Риенг, стреляли в вьетнамца по имени ФАМ ВАН ТИЕНГ, находившегося на территории Камбоджи на расстоянии 150 метров от границы. Тяжело раненый вьетнамец был унесен нападавшими в Южный Вьетнам. Этот вьетнамец был жителем Камбоджи.

- В тот же день в 12 ч. 30 м. группа американо-южновьетнамских военнослужащих из поста Трафо проникла на территорию Камбоджи в деревнях Преа Трохинг и Ко Тхнот, в коммуне Прек Крос района Компонг Трач провинции Кампот. Агрессоры захватили 6 мирных камбоджийских крестьян и силой увели их в Южный Вьетнам.

- 24 сентября 1968 года около 8 ч. 00 м. патрулировавшая вдоль границы группа американо-южновьетнамских военнослужащих из поста Кай Муонг (Шодок) выпустила несколько очередей из автоматического оружия по сторожевому посту провинциальной гвардии Камбоджи в Ко Ско, община Кох Сампеу, округ Пеам Шор в провинции Прей Венг.

В результате обстрела были убиты три лошади.

- 26 сентября 1968 года около 8 ч. 00 м. другие подразделения американо-южновьетнамских войск из поста Кинь Тай Банг (Шодок) стреляли из орудия в направлении территории Камбоджи. Два снаряда разорвались в камбоджийской деревне Багдай, община Прек Птол, округ Прей Крабас в провинции Такео. Осколками снарядов была повреждена рыбацья хижина.

- В тот же день, около 18 ч. 30 м., подразделения американо-южновьетнамских войск из поста Кай Ванг (Шодок) стреляли из орудия в направлении территории Камбоджи, причем несколько снарядов упало на расстоянии примерно 1 500 метров от кхмерско-вьетнамской границы в общине Пеам Монтеа, район Компон Трабек провинции Прей Венг.

Осколками снаряда были ранены двухлетний мальчик и буйволица.

- 29 и 30 сентября 1968 года, соответственно около 9 ч. 00 м. и 8 ч. 30 м. утра, подразделения американо-южновьетнамских войск патрулировавшие вдоль границы на шести лодках с подвесным мотором, выпустили несколько очередей из автоматического оружия по камбоджийскому посту провинциальной гвардии в Кох Сампеу, округ Пеам Чор в провинции Прей Венг, причинив повреждения лодке, находившейся у причала упомянутого поста.

- В ночь с 29 на 30 сентября 1968 года взрывом осветительной ракеты, запущенной американо-южновьетнамскими войсками, был тяжело ранен житель общины Понг Тук, округ Румдуол в провинции Свай Риенг, по имени УМ-ВАНН.

Этот инцидент имел место на территории Камбоджи примерно в 6 000 метров от границы.

- 30 сентября 1968 года, около 15 ч. 20 м., пять глиссеров американо-южновьетнамских войск вторглись примерно на 500 метров на территорию Камбоджи. Из этих лодок было выпущено несколько очередей из автоматического оружия по камбоджийской деревне Сеткрамуон, община Пеам Монтеа, округ Компонг Трабек в провинции Прей Венг.

/...

Решительный отпор сводных оборонительных сил Камбоджи заставил агрессоров отступить на территорию Южного Вьетнама под прикрытием оружейного и минометного огня американо-южновьетнамских сил из поста Кай-Ванг.

В результате обстрела американо-южновьетнамскими войсками был ранен камбоджец - житель упомянутой деревни и убиты пять быков.

- 2 октября 1968 года около 15 ч. 30 м. патрулировавшие вдоль границы подразделения американо-южновьетнамских сил из поста Лонг Кхот (Киен Туонг) сделали несколько выстрелов по стаду буйволов, которое паслось на территории Камбоджи в пункте, отстоящем от границы примерно на 500 метров в общине Бантей Кранг, округ Компонг Рау в провинции Свай Риенг. Один их буйволов был ранен.

- 11 октября 1968 года около 2 ч. 45 м. и до 7 ч. 50 м. утра подразделения американо-южновьетнамских войск из постов Кай-Ванг и Винь Дзон (Киен Туонг) стреляли из орудия в направлении территории Камбоджи. Несколько снарядов упали в общине Пеам Монтеа, округ Компонг Трабек в провинции Прей Венг, в пункте, находящемся на территории Камбоджи примерно в 500 метров от границы.

Одновременно с этим обстрелом, те же войска, численностью до роты, из десятка лодок сделали несколько выстрелов по посту провинциальной гвардии в Пеам Монтеа.

В результате этого нападения были понесены следующие потери и причинен перечисленный ниже материальный ущерб:

- ранен 1 вьетнамский гражданин
- убит 1 буйвол
- ранено 5 буйволов
- убиты и ранены свиньи
- разрушено два дома
- осколками снарядов повреждены 2 строения поста

- 13 октября 1968 года около 13 ч. 15 м. на рисовом поле, находящемся примерно в 800 метров от границы на территории Камбоджи в общине Кхсет, округ Компонг Рау в провинции Свай Риенг, взорвалась

/...

сброшенная ранее американско-южновьетнамскими военно-воздушными силами бомба замедленного действия. В результате взрыва было ранено 5 жителей и разрушен дом.

- 15 октября 1968 года, около 15 ч. 00 м., 4 камбоджийца подорвались на минах, заложенных американско-южновьетнамскими войсками в округе Самронг Шен, община и округ Бантей Меас в провинции Кампот.

Двое из жертв по имени МЕАШ ХЕУН, 16 лет, и ЭТ ШАН, 18 лет, были смертельно ранены, а двое других по имени ИН НЫИНГ, 19 лет, и ЛОНГ СОРН, 20 лет, получили тяжелые ранения.

- 16 октября 1968 года, около 9 ч. 30 м., подразделения американско-южновьетнамских войск силой до одного взвода, прибывшие из Тинь Бьена, напали на смешанный камбоджийский патруль на территории Камбоджи в пункте, расположенном примерно в 1 500 метров от камбоджийско-вьетнамской границы, недалеко от общины Прей Юткар, округ Прей Бат Шоан Шум в провинции Такео. Нападавшие захватили двух мирных камбоджийских жителей и силой увезли их во Вьетнам.

- 21 октября 1968 года, около 7 ч. 00 м., шесть высадившихся с вертолета хорошо вооруженных американских солдат преднамеренно обстреляли из пулеметов деревню Муонг в общине Шоам Кравьен, округ Мимот в провинции Компонг Шам, находящуюся примерно в 1 500 метров от кхмерско-южновьетнамской границы.

В результате обстрела два жителя деревни были ранены, а несколько домов и другое имущество получили повреждения.

Королевское правительство Камбоджи с возмущением протестовало против повторных агрессивных преднамеренного обстрела, похищений, минирования и всех других преступных действий, постоянно предпринимаемых американско-южновьетнамскими силами против Камбоджи и ее мирных жителей. Оно еще раз потребовало, чтобы правительство Соединенных Штатов Америки и Республики Вьетнам немедленно положили конец подобным актам и возместили ущерб жертвам.

Был бы Вам признателен за распространение текста этого письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ САМБАТ
Постоянный представитель Камбоджи
